

© MIAO YING, Contant Aware, 2016. Courtesy of Madeln Gallery (Shanghai)



在很多情况下，“图像”可以当作“摄影”，因为当前社会中“摄影”的激增使得“图像”可以看作是对媒介的适当简化的解释。然而，摄影绝对是光的使用再创造的艺术。在即将开始一年一度的“影像上海艺术博览会”，在摄影和摄像的领域里，横向纵向去欣赏“摄影”，而不是去看“图像”。

影像高速公路



© YANG MAOYUAN, Shunyi, 2017. Courtesy of One Way Art Gallery (Beijing)

亚太地区具有影响力的摄影与影像艺术博览会——影像上海艺术博览会 (PHOTOFAIRS Shanghai) 将于 2018 年正式迎来五周年。

早前公布了第五届“影像上海”的首批参展亮点：重要参展画廊、『洞见』特展版块、首批画廊和艺术家阵容等。秉承挑战摄影媒介边界、拓展影像艺术可能性的宗旨，2018 年“影像上海”将汇集 50 家国际国内领先的画廊，通过兼具学术性和互动性的特展版块和公众项目，对摄影艺术及相关的雕塑、装置、录像和移动影像作品进行丰富多样的呈现。

参展“影像”亮点

影像上海艺术博览会以国际化的阵容和对摄影媒介的丰富定义而著称。每年都会有受人瞩目的作品呈现，今年也不例外，在 2018 年“影像上海”的参展画廊名单里，可以发现：首次参展的常青画廊（圣吉米纳诺，北京，穆琳，哈瓦那），携艺术家卡斯腾·霍勒 (Carsten Höller)、汉斯·欧普·德·贝克 (Hans Op De Beeck)、庄辉以及乔瓦尼·欧祖拉 (Giovanni Ozzola)。同为首次亮相的还有 Thaddeus Ropac Gallery (萨尔斯堡，巴黎，伦敦)，将带来教科书级别的摄影大师欧文·潘 (Irving Penn)、罗伯特·梅普尔索普 (Robert Mapplethorpe) 和瓦莉·艾丝波特 (Valie Export) 的精选作品；连续参加历届“影像上海”的香格纳画廊 (上海，北京，新加坡) 和三影堂 +3 画廊 (北京，厦门)，此次将呈现鸟头、蒋鹏奕、邵文欢、张克纯和赵仁辉等中国当代艺术家的力作；日本艺术家在此次展会上阵容强大，不但可以发现多个顶级日本画廊参展，如 art space AM (东京)、rin art association (高崎)、Taka Ishii Gallery (东京，纽约) 等，在诸多国内外画廊的展位上也可以看到如木户龙介 (Christine Park Gallery，伦敦，纽约)、阿琦·路迷 (Aki Lumi) 和奥诺黛拉·有机 (Yuki Onodera) (Vanguard 画廊，上海)、森山大道 (see + 画廊，北京) 等日本艺术家的作品；刺点画廊 (香港) 将推出蒋志“旧颜”系列中的新作品，以及蒋鹏奕的作品；佩斯画廊 (纽约，帕洛阿尔托，伦敦，巴黎，首尔，北京) 将重点推出中国艺术家海波和洪浩；德玉堂画廊 (上海) 携杨泳梁的



上图 / © ANJA NIEMI, The woman who never existed, The bedroom.

Courtesy of Photo 12 Galerie (Paris, Santa Monica & Shanghai)

下图 / © ARNO RAFESI MINKKINEN, Untitled No 1. Courtesy of see + gallery (Beijing)

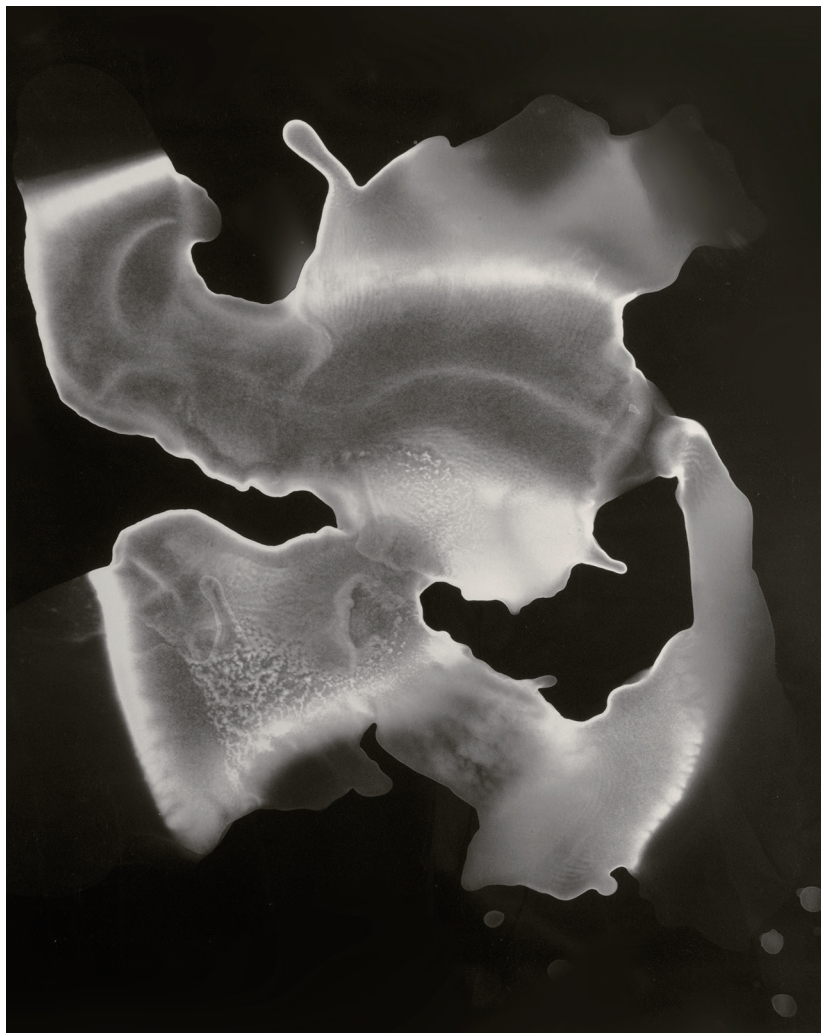




上图 /© YANG FUDONG, Seven Intellectuals in Bamboo Forest, Part IV, 2006.

Courtesy of ShanghART Gallery (Shanghai, Beijing&Singapore)

下图 /© GENG JIANYI, Water Mark, 2000. Courtesy of ShanghART Gallery (Shanghai, Beijing _ Singapore)



录像新作再次参展，同时也将带来著名跨媒介艺术家维克·穆尼斯(Vik Muniz)和哈维尔·马汀(Javier Martin)的拼贴艺术作品。

从摄影史挖掘线索的『洞见』

2018年，“影像上海”备受观众欢迎的特展和公众项目首先公布了『洞见』特展版块。该版块特邀常驻上海和伦敦双城的策展人和学者王宗孚(Victor Wang)策展。相比去年的色彩爆炸，今年的展览将从纪录上海摄影展览历史的文献中挖掘线索，从1999年未能公开展出的一次展览《物是人非》出发。作为上海最早探索当代摄影的展览之一，《物是人非》原本邀请了15位中国艺术家，以探索摄影独特的审美特质，挑战当时所谓的“当代艺术”。展览见证了上海艺术图景的转折，当时的许多参展艺术家已成为今日中国当代艺术举足轻重的人物，也拓展了上海的艺术生态。策展人王宗孚根据1999年的这一历史事件进行了全新策划。当年参展的耿建翌、杨福东、胡介鸣、徐震、梁玥、陈晓云、向利庆等艺术家均将出现在『洞见』特展，与范西、陈哲、苗颖等新一代艺术家同台，带来以图像输出方式为媒介的多样的艺术创作。亮点作品如：徐震的使用便签纸打印等摄影混合媒介的特定场域装置；胡介鸣的“明信片”系列：在“中国名胜”明信片进行再创作的数码摄影作品，该系列根据明信片中的地点和视角进行重新拍摄，在景观上覆盖日常生活和记忆中的图像，从而生成新的“明信片”；来自艺术家陈哲的混合了摄影、档案图像与文字的博物柜；杨福东的经典五部电影《竹林七贤》中的静帧摄影；互联网一代艺术家苗颖的大型雕塑作品《内容觉醒》。

王宗孚表示：“我希望聚焦中国当代艺术丰富的民间展览历史，摄影与艺术扮演着点亮广阔的社会文化图景的角色。”

关于此次『洞见』特展的委约，影像艺术博览会集团总监Georgia Griffiths表示：“『洞见』版块是每年博览会的主题聚焦所在。此次展览向1990年代末一个划时代的时刻和改变围绕着摄影的对话的艺术家们致敬。展览不仅仅呈现了艺术家们的重要性，更体现了艺术家对静止以外“摄影何为”的理解的挑战和拓展。

左上及右上 /©Chen Jieren, Realm of Reverberations

左下 /© CHEN XIAOYI, Pine, 2014. Courtesy of A Thousand Plateaus Art Space (Chengdu)

右下 /© CHRISTINE TURNAUER, Ailanish (Hands), Kazakh nomad, Mongolia 2013. Courtesy of KLV Art Projects (Vienna)



见证中国摄影市场的迅速成长

据统计，从 2014 年至 2017 年间，上海摄影展览的数量增加了 250%，多家大型摄影博物馆和艺术中心在全国各地落成，大众对于摄影媒介的兴趣和教育水准也得到了显著提高。“影像上海”见证了这些变化并在其中扮演了重要的角色。

著名摄影批评家和策展人 Christopher Phillips 评论道：“凭借其来自亚洲各地、欧洲和北美的前卫画廊阵容，影像上海艺术博览会已成为国际收藏家、博物馆策展人和图像类企业家寻找令人兴奋的作品交汇的路口，这种情况是在巴黎、纽约和伦敦都尚未出现的。它也在塑造中国新崛起的一代摄影收藏家的品味方面发挥了重要作用。”

“在中国，摄影收藏市场一直不断扩大，摄影的欣赏程度也不断提高。在传统的艺术博览中看到了摄影的增长，坚信摄影领域在自己的环境中会越来越越好。”影像上海艺术博览会创始人 Scott Gray 说到。

亚太地区创建一个专门的摄影展览会是正确的决定，进一步支持摄影的发展，保持摄影专业形象。中国作为亚太地区的主导市场，上海是自然的选择。上海是中国所有城市中最大的经济体，与苏州，杭州和南京等其主要城市位于长江三角洲，且 GDP 超过 2.5 万亿美元。

Scott 认为上海是中国最大，最具活力的城市，拥有强大的外籍人士社区，以及可以支持艺术界，充满活力的当地精英。就像 PHOTOFAIRS Shanghai 一样，展示活力、动感、引人入胜的摄影作品。

影像上海今年是第五个年头，在过去的 4 年中，Scott Gray 看到了对收藏摄影的理解的稳定增长以及对可收藏媒介价值的理解。虽与欧洲和美国相比，中国的摄影购买市场可能还相对年轻，但随着私洽的增加以及商业和公共场所的摄影展览和博物馆和私人机构展览的增加等，市场呈现一种横向纵向的增长。

PHOTOFAIRS 对中国摄影收藏起着重要的作用。同时 PHOTOFAIRS 也确保它支持由中国艺术家向国际收藏家的销售增长。例如，旧金山当代艺术博物馆去年在影像上海艺术博览会上对中国艺术家进行了大量投资，同时这也有助于加强中国的国内市场。中国收藏市场虽还有很长的路要走，但潜力非常明显。

影像上海与影像旧金山不同。“在中

国的第一年看到了很多销售方面‘相对安全’的作品，但第四年的市场已经开始考虑更多当代作品，这非常令人鼓舞，这证明了中国发展的速度，且对全球市场的影响都是巨大的。”“对于画廊和代理商来说，摄影市场在美国有可能是单位数增长，而在中国这个世界第二大艺术品市场，相对未开发的摄影市场正从低基数迅速增长，因此具有巨大的潜力。” Gray 说到。

另外，PHOTOFAIRS 是当代艺术摄影博览会，纯粹专注于摄影媒介，保持其清晰定义对于市场和买家来说很重要。

从摄影作品本身来说，好的作品是永恒的，具有优雅属性。具有将美丽、优雅和简约与强大主题相结合的美妙能力，这些主题可以是相关文化交流和认同度，以及社会责任和历史。对 Scott Gray 本人来说，他喜欢杉本博司的作品。“令人难以置信的优雅和谨慎，同时发人深思。我们荣幸在 9 月的 PHOTOFAIRS Shanghai 上展示他的一些作品，来自天堂之门系列。这些作品规模庞大，描绘了 16 世纪传教士所进行的旅程，重点关注日本和西方之间的宗教联系，”“这是一个有趣的主题，且画面优雅，是很吸引人的摄影作品。”

作为创始人，Scott Gray 还有另外一个身份，即世界摄影组织的主席，面对艺术博会的商业性与艺术性的平衡，他表示：所有艺术博览会组织者都面临着平衡艺术和商业的挑战。世界摄影组织的目标是继续提高摄影意识，同时也为摄影师和使用该媒体的艺术家提供平台。

而 PHOTOFAIRS 是为此提供了一个重要的渠道，它既为艺术家提供服务，也为公众提供服务。“我们期待画廊和代理商创造一个价格合理的展览会，同时提供一个目的地，提供他们和艺术家交流的机会。除此之外，我们还提供公共项目，包括展览，装置和讲座，支持当地艺术家，以便在当地增加我们的艺术文化参与度。正是这种画廊和公共节目的平衡使 PHOTOFAIRS Shanghai 上海成为观众和收藏家热烈讨论的话题。”

不仅吸引着藏家，更吸引着摄影从业者、爱好者的 PHOTOFAIRS，怎样去挑选摄影作品，而不是千篇一律的“图像”？其面对手机、数码相机等电子设备的普及，全球每一秒都在生产数亿计的图像，如何区别好作品，也就是说判断影像艺术家作品成立的标准是什么？答案也许就像

Scott 先生说的那样，“通过智能手机和社交媒体进行的摄影激增与摄影市场无关，就像即时通讯与图书出版无关。摄影师或从事摄影工作的艺术家首先是一位创造性地表达自己想法的艺术家，之后伴随着开发一系列符合美学标准的作品，这与每天形成的大量图像非常不同。“某种程度上来说，很多“图像”的产生也会形成积极影响，更多的人正在制作图像，在这种情况下，他们与摄影媒介互动，会进一步认识和欣赏属于摄影的当代艺术的价值。”

因此，回归到 PHOTOFAIRS，传统的摄影艺术博览会仅仅面向摄影代理商及画廊，而现在，随着界限的模糊，影像的边界也随之拓宽。“PHOTOFAIRS 为这项工作提供量身定制的环境，以及寻找它的年轻、新的活力观众。” Scott 说到。■



上图 /© CARLA LIESCHING, Study, 2015. Courtesy of Brownie Project (Shanghai)

下图 /© YANG FUDONG, The Light That I Feel 8, 2014. Courtesy Shanghai ART Gallery (Beijing, Shanghai _ Singapore)

